

деленного языка. Это делает плодотворными попытки установления сходжений и расхождений в семантическом пространстве разных языков, упорядоченном посредством единиц с живой внутренней формой. Анализируя внутреннюю форму слов, взятых в отношении к одному и тому же объекту, можно почерпнуть сведения о тех свойствах объекта, вокруг которых структурируется семантическое пространство каждого из сравниваемых языков, о тех фрагментах семантического континуума, которые в наибольшей / наименьшей степени организованы посредством внутренней формы в изучаемых языках. Сопоставление данных по разным языкам делает возможным установление некоторых межязыковых закономерностей в способах структурирования семантического пространства посредством внутренней формы;

г) корреляции между признаками внутренней формы и признаками лексического значения. Традиционно внутренняя форма рассматривается как компонент лексического значения слова. Однако внутренняя форма обладает и собственным смыслом, что доказывается теми случаями, когда она обыгрывается в одном и том же языке или промахами переводчиков. Следовательно, при изучении внутренней формы слов совершенно необходимо обращение и к собственно внутренней форме слов, и к лексическому значению рассматриваемых единиц;

д) стратификационная маркированность сопоставляемых слов. Язык в своем конкретном бытии выступает как противоречивое единство, осуществляемое в многообразии своих функциональных и структурных признаков, а любой знак в одном из своих значений занимает определенное место в общенациональном языке. В соответствии с постулатами когнитивной семантики, основное содержание сопоставляемых концептов можно выявить лишь при учете всех доступных средств репрезентации языкового материала. Формы существования и проявления объекта фиксируются посредством разных семантических единиц, которые могут принадлежать к самым разным языковым стратам. Степень и характер насыщенности сопоставляемых языков эквивалентными единицами различных подсистем, например, диалектной или терминологической, отражает семантическую идентичность, близость или оригинальность сравниваемых лингвокультур, проявляющуюся при вербализации аналогичных образов действительности.

Каждый из названных аспектов сопоставительно-семасиологических исследований предоставляет существенный материал к выяснению национальных особенностей отражения знаний о мире посредством семантических единиц.

ТВОРЧЕСТВО КАК КОМПОНЕНТ ГОТОВНОСТИ БУДУЩИХ ПЕДАГОГОВ В ПРИМЕНЕНИИ СОВРЕМЕННЫХ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ТЕХНОЛОГИЙ

Тагариев Р.З., Андреева А.А., Белявская И.А.

Бирский государственный педагогический институт

В настоящее время многое говорится о том, как повысить эффективность труда учителя. Один из наи-

более успешных способов является применение новых технологий в учебно-воспитательном процессе. На сегодняшний день разработано много разнообразных педагогических технологий. Каждая из них имеет свои преимущества, но когда речь идет о том, что выпускнику педагогического вуза необходимо применять их на практике, зачастую мы забываем о том, что знание о существовании этих технологий для выпускника не достаточно, т.к. это не всегда предполагает эффективное использование их в учебно - воспитательном процессе. Зачастую преподаватели вуза ограничиваются лишь только тем, что знакомят студентов с новыми технологиями, определяют последовательность действий учителя и ученика при работе по определенной технологии, не уделяя внимание подготовке к ее практическому использованию.

В первую очередь, студенты должны осознать неэффективность применения традиционного способа передачи знаний и ориентироваться на ведущую тенденцию в современной педагогике по использованию новых педагогических технологий. Во-вторых, у студентов должен быть определенный потенциал (творчество, креативность мышления), который бы они могли использовать и реализовать, когда столкнутся с необходимостью применять эти технологии на практике. При подготовке будущего специалиста, развитию творческого потенциала не уделяется достаточно внимания. Именно поэтому в данной статье нам хотелось бы остановиться на роли творчества при формировании готовности студентов к применению современных педагогических технологий.

Педагогический словарь определяет творчество как деятельность, результатом которой является создание новых, оригинальных и более совершенных материальных и духовных ценностей, обладающих объективной или субъективной значимостью. Иными словами, творчество является показателем глубоких и всесторонних знаний педагога и их осмысления; умения перевести теоретические и методические положения в педагогические действия; способности к самосовершенствованию и самообразованию, к разработке новых методик, форм, приемов и средств и их оригинальные сочетания, способности к импровизации, основанной на знаниях и интуиции.

По мнению Л.С. Выгодского, творчеству нельзя научиться, но можно создать условия для развития творческих способностей человека. Он считал, что для осуществления творческой деятельности нельзя указать систему действий, эти системы создаются самой личностью. Учитывая, что черты творческой личности следуют из природы творчества, особенностей творческой деятельности, социальной позиции, необходимо рассмотреть показатели готовности к творческой деятельности, выделив уровни готовности:

1. *Базовый уровень.* Педагог обладает такими качествами, как наблюдательность, восприимчивость, организованность, самокритичность, самоуправляемость, требовательность и находчивость, ответственность за свое дело. Если педагог достиг базового уровня профессиональной компетентности, он в состоянии заниматься репродуктивным педагогическим творчеством, т. е. рационально и эффективно исполь-

зовать передовой педагогический опыт и рекомендации ученых.

2. **Оптимальный уровень** преподавателя характеризуют такие черты личности, как профессиональная направленность, пылкость, психологическая зоркость, нестандартность мышления, объективность самооценки, эмоционально-волевая устойчивость, принципиальность, справедливость, чувство нового. Овладение данным уровнем предполагает проведение всех видов учебных занятий на высоком научном и технологическом уровне.

3. **Творческий уровень.** Для преподавателя характерны такие качества личности, как осознание себя как творческого работника, креативность мышления, нетерпимость к консерватизму, вера в свои силы, оптимистичность, рациональность мышления, высокая культура общения. Для творческого педагога характерны свободное владение многими педагогическими технологиями, способность сочетать научный поиск и практику, исследовательский подход к процессу профессиональной подготовки. На творческом уровне преподаватель в состоянии разработать авторскую методику обучения (или воспитания), иметь свою педагогическую мастерскую, вести авторские курсы.

4. **Исследовательский уровень.** Преподаватель владеет основами научно-исследовательской деятельности, в состоянии самостоятельно вести научное исследование и руководить творческим поиском своих коллег. На этом уровне творчества преподаватель имеет возможность открыть новые закономерности, сформулировать новые научные идеи, создать научную концепцию.

Таким образом, во время обучения в педагогическом вузе, преподавателям необходимо обращать внимание на качества личности, которые должны быть сформированы для реализации творческой деятельности будущего специалиста, т.к. применение педагогических технологий предполагается даже на базовом уровне, а если преподаватели, да и сами студенты будут продолжать совершенствовать свои качества и способности, мы можем надеяться на то, что выпускники смогут создать собственную авторскую методику обучения, что будет говорить об эффективности подготовки студентов в вузе и это даст им широкое поле для профессионально-педагогической деятельности.

Далее встает вопрос: как и на каких предметах развивать творчество студентов. Ответ очевиден, но не так легко реализуем в действительности. На наш взгляд, необходимо использовать потенциал всех предметов и циклов при развитии творчества студентов.

Итак, на предметах педагогического цикла преподаватели вуза «приоткрывают дверь» современным педагогическим технологиям для студентов, рассказывая и объясняя преимущества их использования. Одним из преимуществ педагогических технологий является то, что реализуется личностно - ориентированный подход, учет индивидуальных особенностей и способностей учащихся. Во-вторых, вовлекает в учебно-воспитательный процесс всех учащихся, что немаловажно для уроков в школе. В-третьих, применяя современные педагогические технологии, учитель

учит учащихся работать самостоятельно (планировать свою деятельность, добывать знания, работать с литературой), а это, как известно, пригодится им и в дальнейшей жизни. В-четвертых, учащиеся приобретают навыки саморефлексии, что значительно облегчит работу самому учителю, т.к. учащиеся смогут адекватно оценивать свою деятельность. В-пятых, применяя педагогические технологии учитель будет развивать способности, творчество самих учащихся и это благотворно скажется на всем учебно-воспитательном процессе. Разумеется, это не все преимущества использования современных педагогических технологий, но на наш взгляд, это те составляющие, которые влияют на эффективность учебно-воспитательного процесса.

Следует отметить, что современные технологии обучения предполагают формирование знающего и творчески работающего педагога, обучение его трансляции научных знаний, принятию решений, предусматривающих оценку имеющихся условий, анализу информации и ее отбору для трансляции и введения в систему педагогических методов, а также способов коммуникации с учащимися. Кроме того, современная технология ориентирована на обучение студентов профессиональным операциям, в частности разработке многовариантных методик обучения, педагогическим приемам коррекции учебных действий, а также методикам эвристического содержания, развивающим творческие способности обучающихся.

Помимо всего, необходимо использовать возможности предметов психологического цикла, где у преподавателей есть прекрасная возможность выявлять и развивать способности студентов при выполнении различных анкет, тестов, методик, развивающих игр и т.д. на практических и лабораторных занятиях. В этом отношении велика роль такого предмета как «педагогическая психология», где целесообразно подчеркнуть роль самого учителя, уровень его творчества при применении педагогических технологий.

Безусловно, большое значение имеют предметы методического цикла, т.к. именно на этих занятиях из множества современных технологий должны быть выделены те, которые наиболее целесообразно использовать при проведении определенных предметов в школе. На практических и лабораторных занятиях у студентов должна быть возможность испытать свои силы по применению всех педагогических технологий, чтобы он мог определиться на какие моменты ему следует уделить больше внимания, над чем поработать, т.к. преподаватель всегда окажет методическую помощь, правильно расставит акценты и подскажет, что нужно учесть при организации такой деятельности в дальнейшем.

Не хотелось бы преуменьшать роль занятий по предметам, т.к. если сами студенты не будут получать информацию и знания новыми способами, они не смогут оценить значение современных педагогических технологий и вряд ли будут использовать их в своей практике. На наш взгляд, нет ничего лучше, чем практическое владение технологиями, т.к. именно через практику все осознается и воспринимается намного легче и более эффективно, только многократное систематическое применение современных педа-

гогических технологий преподавателями педагогического вуза по специальности дает плодотворный, положительный результат. Поэтому, как нам кажется, неоспоримо важное место при формировании готовности будущих учителей применять современные педагогические технологии занимает отношение преподавателей-предметников к этим технологиям, их применение на своих занятиях.

В заключение хотелось бы отметить, что один преподаватель-предметник не сможет добиться максимально положительного результата, если не будут учтены все выше перечисленные факты, и если мы только будем говорить о необходимости применять современные педагогические технологии и ничего не будем делать для формирования готовности студентов применять эти технологии. В вузовском образовании необходимо уделять внимание развитию творчества, что является не только компонентом готовности студентов применять педагогические технологии, но станет и составляющим педагогического мастерства учителя в дальнейшем.

AUDIO – VISUAL EQUIPMENT AS A MEANS FOR INCREASING THE EFFECTIVENESS OF LESSONS AT SCHOOL

Татариев Р. З., Андреева А. А.

The success of an educational system inevitably depends upon the ability of a teacher to use up-to-date methods and means of teaching. Nowadays it is recommended to use modern audio – visual equipment at school. Using new teaching equipment shows great methodological effectiveness especially at English lessons. Audio – visual equipment helps the English teacher to make the lesson more demonstrative, interesting, indulging and emotional. Besides, they lessen a tense atmosphere at the lesson and give better results in learning the language and remembering the information. Psychologists have proved that a person remembers 10 % of information from what he reads, 20 % - from what he hears, 30 % - from what he sees and 40 % - from what he does himself. A person can remember more than 50 % of information when all senses work together and when he is involved in the process. In practice teachers have come to the same conclusion when they compared the results of different ways of introducing the information. It's clear that visual aids are static; they lack sound and don't produce great emotional impact on children. While using audio equipment at the lesson children have a chance not only to see the written text but also to hear the authentic speech and to compare their speech with the original one. Video equipment gives children a chance not only to read and hear the speech of native speakers but also to see how different structures are used in real life, in what way different words are emotionally colored. Besides children can get acquainted with the life and culture of the country which language they are learning. So we may say that audio – visual equipment has maximum impact on children's feelings, increases the interest to language learning, improves their general knowledge and erudition.

It goes without saying that it's practically impossible to learn the language without "language environment" as

pupils are to hear the speech of foreigners and see how they communicate, only then they will be a success. With a help of a book, texts and his voice a teacher can't make up the necessary atmosphere at the lesson for acquiring language skills for further communication with native speakers. What is more pupils get used to their teacher's speech and manner of speaking and when they hear a native speaker they fail to understand the information present. That's why using visual aids, tape-recorders, video-recorders, and different educational computer programs facilitates language skills development and approximates the process of language learning to authentic communication. The basic goal of teaching English is to develop communicative competence, which means that pupils are to know how to communicate in the English language, but not only how to pronounce this or that sound, how to do grammatical exercises or to choose *a*, *b* or *c* as the correct answer. It's common knowledge that communication consists of two processes: listening to the partner and speaking. Communication will not be a success if pupils don't understand the partner that's why it's necessary not only to develop pupils' speaking abilities but also to their listening abilities which is better done with the help of audio-visual equipment.

Though a lot is said about the effectiveness of audio – visual equipment in the process of learning graduates of Pedagogical Institutes fail to use them in a proper way at school. First of all in their future activities at school graduates reproduce the methods and means of teaching that have been used by their teachers at the Institute. As a result their practical abilities and skills in using audio – visual equipment at the process of teaching English depend on how systematically and in what way the work with audio – visual equipment was organized at the Institute. So the work with audio – visual equipment at the Institute should be systematic and compulsory. Moreover it should not be mere formality; the work is to be organized in an interesting and effective way. That's why lectures are to use creative and poly-functional tasks with the help of audio – visual equipment only then students will learn from their own experience that it is necessary to develop "a creative familiarity" with the syllabus and materials being used in the class. More than that students are to get the instruction in using audio- visual equipment which is better done at the lessons of methodology where they are to be taught how to use the equipment and what is the best way to introduce and practice new material at school at a required stage of learning the language. We suppose that nowadays it's more important to teach students not only to work with the tape-recorder and video-recorder but also how to operate on the computer in the process of teaching English at school. Luckily there is a special course for students where they are taught how to use and operate up – to- date equipment thus they are taught how to enlarge the educational value of them.

It's necessary to mention that the work with the tape-recorder at school is widely spread as all the textbooks of English for school have cassettes as part of their course that make the work of a teacher much easier. Usually these cassettes contain only dialogues, texts, songs and rhymes but they lack exercises for developing pupils' skills in comprehension. So teachers at school are to prepare a set of such exercises themselves. That's why stu-